



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 75 повестки дня
Мировой океан и морское право

Вербальная нота Постоянного представительства Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 17 июня 2013 года на имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Республики Мозамбик при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сообщить, что 6 и 7 декабря 2012 года, в соответствии с резолюцией 65/37 В Генеральной Ассамблеи от 4 апреля 2011 года, в Мапуту состоялось рабочее совещание под эгидой Организации Объединенных Наций в поддержку первого этапа первого цикла оценки регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.

Постоянное представительство Республики Мозамбик также имеет честь препроводить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций краткое резюме вышеупомянутого рабочего совещания (см. приложение).

Постоянное представительство Республики Мозамбик просит распространить настоящую ноту и приложение к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 75 повестки дня.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 17 июня 2013 года на имя Генерального секретаря

Заключительный доклад пятого семинара, проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций в поддержку регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты

Мапуту, Мозамбик, 6 и 7 декабря 2012 года

Вступительные заявления

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

1. Глава секретариата Найробийской конвенции о защите морской и прибрежной среды западной части Индийского океана, управлении ею и ее освоении Диксон Варуинге открыл заседание в 09 ч. 30 м. и приветствовал участников семинара. В своем вступительном слове он с признательностью отметил присутствие экспертов из соответствующего региона и финансовую поддержку, оказанную Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Он также поблагодарил Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций за выполнение общей руководящей роли и постановку задач для этого совещания. Затем он поблагодарил правительство Мозамбика за организацию и проведение семинара по регулярному процессу, включая проведение параллельного семинара, посвященного проблемам сохранения акул, и седьмой Конференции участников Найробийской конвенции, которая состоится 10–14 декабря 2014 года в Мапуту.

2. Далее г-н Варуинге напомнил о том, что правительство Мозамбика в сотрудничестве с ЮНЕП организовало в августе 2012 года аналогичный семинар, цели которого заключались в том, чтобы внести вклад в оценку состояния Мирового океана, проводимую по просьбе Генеральной Ассамблеи в соответствии с Йоханнесбургским планом действий 2002 года, и заложить основу для подготовки доклада о состоянии прибрежных районов (приложение I)*. Доклад о состоянии прибрежных районов станет вкладом в оценку состояния Мирового океана, однако и она в свою очередь, как ожидается, станет вкладом в региональный доклад о состоянии прибрежных районов. Г-н Варуинге заявил, что список отобранных экспертов, которые примут участие в подготовке регионального доклада, был также направлен правительствам их стран для дальнейшего его препровождения Отделу по вопросам океана и морскому праву через посредство министерств иностранных дел и постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Затем г-н Вару-

* Все приложения к настоящему докладу размещены на веб-сайте секретариата регулярного процесса (http://www.un.org/Depts/los/global_reporting/global_reporting.htm).

инге пригласил представителя Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций выступить со вступительным словом.

Секретариат Организации Объединенных Наций; Управление по правовым вопросам; Отдел по вопросам океана и морскому праву

3. Элис Хикубурунди, старший сотрудник по правовым вопросам, представитель Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам, секретариат регулярного процесса, открывая свое выступление, поблагодарила участников семинара от имени Отдела по вопросам океана и морскому праву. Она проинформировала участников семинара о том, что во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о Мировом океане и морском праве был организован ряд семинаров. Первый семинар состоялся в сентябре 2011 года в Сантьяго, за ним последовали семинары в феврале 2012 года в Санья, Китай, в июне 2012 года в Брюсселе, в ноябре 2012 года в Майами, Соединенные Штаты Америки, и в декабре 2012 года в Мапуту.

4. Затем она сообщила, что Специальная рабочая группа полного состава по регулярному процессу пришла к заключению, что эти семинары представляют собой ключевой механизм, на основе которого будет проведена первая глобальная комплексная оценка состояния морской среды (оценка состояния Мирового океана) и благодаря которому государства смогут укрепить свой потенциал в плане проведения оценки. Кроме того, эти семинары призваны способствовать налаживанию диалога между сформированной Группой экспертов по регулярному процессу и экспертами из государств и соответствующих межправительственных организаций, в том числе в целях сбора необходимых данных в различных областях, которые будут охвачены оценкой состояния Мирового океана.

5. Г-жа Хикубурунди от имени секретариата регулярного процесса выразила благодарность правительству Мозамбика за организацию семинара, а также ЮНЕП и ее Региональной программе по охране морской среды и секретариату Найробийской конвенции за их финансовый вклад, благодаря которому она смогла присутствовать в Мапуту, но главным образом за их значительный вклад в подготовку семинара и его материально-техническое обслуживание. Кроме того, она отметила присутствие на этом семинаре членов Группы экспертов, и в частности действующего члена Группы экспертов Ренисона Рувы (Кения) и бывшего ее члена Магнуса Нгоиле (Объединенная Республика Танзания).

6. Сославшись на руководящие принципы работы семинара, г-жа Хикубурунди сообщила, что в ходе семинара должны полностью соблюдаться принципы регулярного процесса, рекомендованные Специальной рабочей группой и одобренные Генеральной Ассамблеей в 2009 году, а также рекомендации, принятые Рабочей группой на ее первых трех заседаниях. Она добавила, что этот семинар будет иметь принципиальное значение для содействия обеспечению легитимности, актуальности и надежности регулярного процесса, поскольку он поможет выявить важную для соответствующего региона информацию и заложить основу для укрепления потенциала в плане оценки состояния Мирового океана в этом регионе. Затем г-н Варуинге предложил представителю правительства Мозамбика выступить со своими вступительными замечаниями.

Правительство Мозамбика

7. Маурисью Шеринда, Постоянный секретарь министерства по координации экологических вопросов Мозамбика, приветствовал участников семинара. Он поблагодарил организаторов за возможность стать принимающей страной для этого семинара, добавив, что правительство Мозамбика твердо намерено поддерживать регулярный процесс. Он настоятельно призвал участников воспользоваться этим семинаром в целях проведения отбора экспертов, данных и информации для подготовки оценки состояния Мирового океана и докладов о состоянии прибрежных районов для Найробийской конвенции. Затем он пожелал участникам плодотворных дискуссий и объявил семинар официально открытым.

Выборы Председателя и Докладчика

8. Участники семинара выбрали представителя принимающей страны Мозамбик и Председателя Бюро Найробийской конвенции сопредседателями семинара, а представитель правительства Объединенной Республики Танзания был выбран Докладчиком.

Утверждение повестки дня

9. Участники семинара утвердили повестку и ряд поправок к ней. Повестка дня с соответствующими поправками содержится в приложении 2 к настоящему докладу.

Вводные доклады

Справочный доклад о регулярном процессе: оценка состояния Мирового океана, выступление Элис Хикубурунди

10. В начале своего выступления г-жа Хикубурунди кратко изложила общие проблемы, которые вызывают обеспокоенность Организации Объединенных Наций и обуславливают необходимость проведения оценки состояния Мирового океана. Сюда относятся, в частности, следующие проблемы: ухудшение состояния Мирового океана, отсутствие общей системы оценок, дающих картину состояния морской среды в целом по планете, включая социально-экономические аспекты, отсутствие общего подхода к пониманию проблем Мирового океана, необходимость действовать комплексно, а не на уровне отдельных секторов, а также потребность в более эффективном взаимодействии научного знания и директивной деятельности.

11. Г-жа Хикубурунди изложила историю регулярного процесса, добавив также, что Генеральная Ассамблея утвердила его подготовительный этап, который продолжался с 2002 по 2005 год. За ним последовал этап начала работы, продолжавшийся с 2005 по 2009 год. Этап практического осуществления начался в 2009 и 2010 годах. Она также отметила, что первый цикл регулярного процесса начался в 2010 году и будет завершен в 2014 году. С 2010 по 2012 год была сформирована Специальная рабочая группа полного состава, призванная контролировать и направлять регулярный процесс. Мандат регулярного процесса стал рамочной основой для подготовки глобальной оценки состояния

Мирового океана и укрепления потенциала, и его руководящие принципы изложены в резолюции 65/37 Генеральной Ассамблеи.

12. Организационная структура регулярного процесса включает Специальную рабочую группу полного состава, Бюро в составе 15 членов, Группу экспертов в составе 25 членов, расширенный коллектив экспертов и секретариат регулярного процесса. Она проинформировала участников семинара о том, что было сформировано Бюро, проведено шесть семинаров¹, продолжается процесс назначения экспертов для включения в расширенный коллектив экспертов и что в 2012 году Генеральная Ассамблея утвердила план первой оценки состояния Мирового океана и приняла к сведению инвентаризационный отчет о потребностях в плане наращивания потенциала. Она отметила, что руководящие принципы для участников процесса и вопрос о создании веб-сайта регулярного процесса еще находятся в процессе обсуждения². Генеральная Ассамблея своей резолюцией 64/71 от 4 декабря 2009 года учредила фонд добровольных взносов для содействия членам Группы экспертов из развивающихся стран.

13. Завершая свое выступление, г-жа Хикубурунди проинформировала участников о том, что 10 декабря 2012 года в Нью-Йорке состоится празднование тридцатой годовщины открытия к подписанию Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Она настоятельно призвала участников посетить веб-сайт Отдела по вопросам океана и морскому праву для получения справочной информации о регулярном процессе и предстоящих мероприятиях.

14. Затем Председатель пригласил Ренисона Руву для представления доклада о регулярном процессе в западной части Индийского океана.

Ввод в действие регулярного процесса в западной части Индийского океана: краткое резюме мероприятий, состоявшихся с августа по декабрь 2012 года, выступление д-ра Ренисона Руву

15. Д-р Рува представил краткую справку о регулярном процессе, уведомив участников семинара о том, что в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в 2002 году в Йоханнесбурге, Южная Африка, были вынесены рекомендации, касающиеся регулярного процесса оценки состояния морской среды, включая его социально-экономические аспекты. Это предложение было утверждено Генеральной Ассамблеей в 2004 году, и было решено, что соответствующие мероприятия необходимо провести до наступления 2014 года, сосредоточившись на следующих аспектах: а) согласованные сквозные тематические вопросы приоритетной важности, такие как продовольственная безопасность; б) комплексная оценка состояния Мирового океана; и с) исходные показатели для проведения последующих глобальных оценок.

¹ После проведения данного семинара с 25 по 27 февраля 2013 года в Австралии состоялся еще один семинар для стран Южно-Тихоокеанского региона.

² После проведения данного семинара Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/78 от 11 декабря 2012 года согласилась с предложением создать веб-сайт регулярного процесса, разместив его на портале Глобальной информационной базы данных о ресурсах в Арендале («ГРИД-Арендал») ЮНЕП.

16. Этап начала работы начался в 2005 году с обзора всех недавно проведенных оценок морской среды, который получил название «оценка оценок». В 2006 году Генеральная Ассамблея подтвердила цели, поставленные в рамках «оценки оценок», и инициировала этап начала работы, а также учредила Группу экспертов для проведения «оценки оценок». Обзор, выполненный Группой экспертов, охватывал более 500 региональных и тематических оценок, проведенных с 2007 по 2009 год. Этот обзор был основан на типовых схемах, с тем чтобы одни и те же вопросы в рамках каждой из оценок могли быть рассмотрены с применением одинакового подхода.

17. В 2009 году Специальная рабочая группа полного состава Генеральной Ассамблеи изучила доклад о проведении «оценки оценок» и вынесла рекомендации Генеральной Ассамблеи. Основываясь на этих рекомендациях, Ассамблея поддержала: а) цели, охват и принципы регулярного процесса; б) подготовку доклада о первой комплексной оценке к 2014 году; и с) создание Группы экспертов для проведения подготовительной работы по основополагающим направлениям, определенным в рамках «оценки оценок».

18. В состав этой Группы экспертов должны были войти пять экспертов от каждой из пяти региональных групп Генеральной Ассамблеи (группы африканских государств, группы государств Азиатско-Тихоокеанского региона, группы восточноевропейских государств, группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и группы государств Западной Европы и других государств). В декабре 2010 года Ассамблея согласилась с тем, что Специальная рабочая группа полного состава будет контролировать и направлять регулярный процесс; Отдел по вопросам океана и морскому праву будет выполнять функции Секретариата регулярного процесса, в то время как ЮНЕП, Межправительственная океанографическая комиссия, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная морская организация и другие специализированные учреждения будут оказывать техническую и научную поддержку, а также согласилась с созданием Группы экспертов по регулярному процессу и разработкой первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды к 2014 году.

19. В 2011 году Специальная рабочая группа рассмотрела подготовленный Группой экспертов набор вариантов и предприняла следующие действия: а) согласилась с необходимостью проведения региональных семинаров и привлечения расширенного коллектива экспертов для оказания помощи Группе экспертов; б) утвердила руководящие принципы для проведения семинаров; с) утвердила критерии для включения в расширенный коллектив экспертов; и d) утвердила круг полномочий и методы работы для Группы экспертов. По состоянию на декабрь 2012 года в число ключевых мероприятий, которые следовало провести, входило назначение членов расширенного коллектива экспертов, доработка руководства для участников, постановка задач по разработке и пересмотру рабочих документов и проведение последующих семинаров.

20. Д-р Рува также представил краткий обзор первой глобальной оценки состояния Мирового океана, добавив, что Генеральная Ассамблея одобрила в своей резолюции 64/71 и подтвердила в своей резолюции 65/37 рекомендации Специальной рабочей группы полного состава относительно того, что результатом завершающегося к 2014 году первого цикла регулярного процесса должны стать комплексная оценка состояния океанов; согласилась с предложенными

ми сквозными тематическими вопросами, такими как продовольственная безопасность, а также с тем, что соответствующий доклад станет отправной точкой для последующих глобальных оценок состояния океанов.

21. Оценка будет проводиться на основе модели «движущие силы — нагрузка — состояние — воздействие — реакция» (ДНСВР) и может быть структурирована по меньшей мере тремя возможными способами, например по факторам внешнего воздействия, по ареалам и по видам экосистемных услуг.

22. Доклад будет подразделен на нижеследующие главы.

23. Глава 1, в которой будет проводиться оценка состояния планеты, Мирового океана и живой природы, будет содержать общий вводный обзор роли океанов и морей в жизни планеты, а также протекающих в них процессов и их взаимодействия с человеком.

24. В главе 2 будет содержаться оценка мандата, источников информации и метода работы (мандат, предоставленный Организацией Объединенных Наций, существующие оценки, доклад об оценке оценок), а также оценка модели ДНСВР, процедур интеграции данных, подхода к взаимодействию между наукой и политикой, отбора участников, определения исходных показателей, решения спорных вопросов и обеспечения качества данных. В главах 3–9 основное внимание будет уделено оказанию услуг (в том числе в сфере продовольствия, строительных материалов, возобновляемой энергии и охраны прибрежных районов); гидрологическому циклу (включая уровень моря, соленость, питательные вещества и перенос тепла); взаимодействию океана и атмосферы (включая качество воздуха, метеорологические явления, подкисление, добычу угля); разработке месторождений первичными методами (включая распределение, причины и последствия, приповерхностный слой); производству карбонатов из океанических источников (включая отложение осадков на атоллах); экосистемным услугам эстетического, религиозного и духовного характера, а также научной точке зрения и соответствующим выводам.

25. В главах 10–16 будут содержаться сведения об океанах и морях как источниках продовольствия (включая сведения о живых морских ресурсах и соответствующих последствиях для продовольственной безопасности); а также о рыбных промыслах (включая коммерческие запасы рыб и моллюсков, кустарное или натуральное рыбное хозяйство, незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, прогнозы в отношении рыбных запасов); об аквакультуре (включая масштабы и распространение аквакультуры, рыбоводство, восстановление запасов и соответствующие прогнозы), о морских водорослях и других морепродуктах (включая объемы и распространенность и соответствующие прогнозы). Среди сквозных тем будут затронуты, в частности, экономические аспекты рыболовства (включая стоимость, финансовые издержки рыболовства, торговлю, важность для национальной экономики), социальные аспекты рыболовства (включая трудоустройство, благосостояние общин в прибрежных районах, долю морепродуктов в рационе), экологические аспекты (включая перелов, естественные процессы, прилов, изменения пищевых сетей и ареалов), а также будут указаны потребности в плане наращивания потенциала и сделаны соответствующие выводы.

26. Главы 17–33 будут посвящены деятельности человека, связанной с судоходством, удалением твердых отходов, портами, замусориванием моря, прокладкой подводных кабелей и трубопроводов, физическими изменениями, воздействием со стороны суши, туризмом и отдыхом, морской нефтегазодобычей, другими отраслями морской энергетики, оборонной промышленностью, шельфовым бурением, опреснением воды, использованием генетических ресурсов и научными исследованиями. По каждому из этих видов деятельности будут приведены соображения относительно места расположения и масштабов деятельности, экономических преимуществ, трудоустройства и общественной важности, экологических последствий, взаимосвязи с другими видами деятельности и потребностями в плане наращивания потенциала.

27. В главе 34 будет содержаться оценка основных градиентов разнообразия видов, общин и ареалов: от береговых до глубоководных, от экваториальных до полярных, а также данные о типах субстрата и солености. В главе 35 будет анализироваться охват оценки биологического разнообразия морской среды, а в главе 36 будет дана оценка общего состояния основных групп биологических видов и мест их обитания, включая тенденции и угрозы, и в частности кумулятивный эффект воздействия внешних факторов.

28. В главах 37–43 будут освещаться аспекты, связанные с особыми мерами охраны, и в частности экологически или биологически значимые морские районы и уязвимые морские экосистемы, прочие биологические виды и места их обитания, нуждающиеся в охране согласно мнению каких-либо компетентных органов (Боннская конвенция и т.д.). Структура этих глав соответствует классификации Европейской системы информации о природе, а именно: в главе 37 будет содержаться оценка ареалов, расположенных в скалистых прибрежных районах и районах, имеющих органическое происхождение; в главе 38 — оценка ареалов, образованных береговыми осадочными породами; в главе 39 — оценка ареалов, расположенных в районах шельфовых скал и в районах рифов органического происхождения; в главе 40 — оценка мест обитания, образованных шельфовыми осадочными породами; в главе 41 — оценка мест обитания, расположенных в глубоководных зонах (батиальных и абиссальных), а в главе 42 — мест обитания, расположенных в пелагических зонах.

29. В главах 44 и 45 будет содержаться оценка потребностей в плане наращивания потенциала, и в частности указания на случаи дефицита ресурсов, необходимых для выявления морских биологических видов и ареалов, которые считаются находящимися под угрозой, исчезающими или нуждающимися в особом внимании или охране по каким-либо другим причинам. В главе 46 будет содержаться оценка общего антропогенного воздействия на состояние морей, а в главе 47 — оценка ценности и полезности океанов и морей для человека.

30. В заключение д-р Рува настоятельно призвал экспертов обратить внимание на экологические аспекты, исследование которых в западной части Индийского океана представляется наиболее актуальным, договориться о том, каким образом следует провести анализ экономических преимуществ морской среды в западной части Индийского океана, а также анализ состояния здоровья, доходов и общего благосостояния работников морских отраслей и социальных аспектов воздействия морской среды на общество в целом.

Применение опыта, извлеченного из семинаров по регулярному процессу, в вопросах, касающихся региональных морей, выступление Альберто Пачеко

31. Координатор Региональной программы ЮНЕП по охране морской среды Альберто Пачеко поделился опытом, извлеченным из семинаров по наращиванию потенциала в рамках регулярного процесса, организацией которых занимается Региональная программа по охране морской среды. В начале своего выступления г-н Пачеко указал на социальные и экономические трудности, связанные с Мировым океаном, включая утрату ареалов, подъем уровня моря, потепление океанов, подкисление океанов, перелов и браконьерский промысел рыбы, а также увеличение отложений питательных веществ и осадков. Региональная программа по охране морской среды была учреждена в 1974 году и охватывает 143 страны, занимающиеся реализацией 18 конвенций и планов действий по региональным морям, причем 6 из них осуществляется под непосредственным руководством ЮНЕП. Конвенции и планы действий по региональным морям представляют собой юридически обязательный рамочный механизм по охране морской среды на региональном уровне, регулируемый государствами-членами. Их основная цель заключается в том, чтобы решить проблему деградации океанов и морей путем устойчивого использования и регулирования морских и прибрежных ресурсов. В конвенциях и планах действий по региональным морям предусмотрено содействие реализации сквозных стратегий, направленных на охрану конкретных регионов путем поощрения трансграничного сотрудничества между странами. Две из указанных конвенций по региональным морям и соответствующие планы действий базируются в Африке, а именно: Найробийская конвенция и Абиджанская конвенция.

32. Основная деятельность в рамках региональных конвенций и планов действий по региональным морям ведется, в частности, по следующим направлениям: решение проблемы источников загрязнений, расположенных на суше (в том числе питательных веществ, сточной воды, морского мусора и тяжелых металлов); адаптация руководящих принципов экосистемно ориентированного управления для государств-членов; сети охраняемых районов моря; комплексное хозяйствование в прибрежных зонах; экономическая оценка услуг морских и прибрежных экосистем; экологичная экономика для океанов; региональные фонды управления обработкой сточных вод, а также мониторинг и оценка состояния морской среды, проводимые каждые три-пять лет.

33. Г-н Пачеко отметил, что некоторые уроки, извлеченные из прошедших семинаров по наращиванию потенциала, заключались в углублении навыков и знаний, касающихся проведения комплексных оценок морской среды и социально-экономических аспектов; большинство стран провели комплексную оценку состояния морской среды; в большинстве стран деятельность по подготовке докладов о мониторинге прибрежных и морских районов не сосредоточена в одном министерстве или учреждении; на региональном уровне благодаря Группе экспертов регулярного процесса и экспертам из других регионов имеется достаточное число специалистов для решения проблем в контексте оценки состояния Мирового океана.

34. Выводы, сделанные по результатам семинаров, свидетельствуют о наличии потребности в донорской поддержке для финансирования регулярного процесса, которая дополнила бы взносы участников; необходимо создать меха-

низм коммуникации и координации внутри регионов для последующих шагов в осуществлении регулярного процесса; а также следует наладить более активное международное сетевое взаимодействие и обмен ресурсами, и в частности создать сеть для облегчения коммуникации и создания платформ для сотрудничества на международном уровне с привязкой к данным о морской среде, относящимся к экологической, социальной и экономической сферам.

Потребности в плане наращивания потенциала и глобальные перспективы: ЮНЕП, выступление Джоаны Акрофи

35. Джоана Акрофи, младший сотрудник по программам, ЮНЕП, представила краткий обзор основных усилий ЮНЕП в области наращивания потенциала, прилагаемых в интересах содействия регулярному процессу. ЮНЕП содействует государствам-членам в организации семинаров по наращиванию потенциала на базе конвенций и планов действий по региональным морям. Г-жа Акрофи сообщила, что к настоящему времени ЮНЕП оказала поддержку в проведении шести семинаров; первый семинар по наращиванию потенциала состоялся в сентябре 2011 года в Сантьяго, и в нем приняло участие 21 государство-член. Второй семинар состоялся в Санья, Китай, 21–23 февраля 2012 года и был посвящен состоянию морей в регионе Восточной и Юго-Восточной Азии. Третий семинар был организован правительством Мозамбика для стран западной части Индийского океана и состоялся 1–3 августа 2012 года в Мапуту. Четвертый семинар был организован для большого Карибского региона и состоялся 13–15 ноября 2012 года в Майами при поддержке правительства Соединенных Штатов Америки. Пятый семинар был организован для стран Восточноазиатского и Тихоокеанского региона и состоялся 17–19 сентября 2012 года в Бангкоке. Второй семинар для стран западной части Индийского океана состоялся 6–7 декабря 2012 года в Мапуту.

36. Г-жа Акрофи сообщила, что цель проведения семинаров по наращиванию потенциала заключается в сборе информации для регулярного процесса, налаживании диалога в целях усовершенствования оценки морской среды на национальном, региональном и глобальном уровнях, обнародовании справочной информации, касающейся регулярного процесса, создании необходимого инструментария и проведении оценки существующих оценок. Семинары были также призваны способствовать разработке подходов к устранению пробелов в существующих оценках, анализу существующего потенциала в плане проведения оценки, разработке подходов к наращиванию потенциала в целях устранения пробелов, началу процесса наращивания потенциала в плане комплексной оценки и созданию нового направления для взаимодействия экспертов, а также стимулов для стран к выдвижению кандидатур экспертов в члены расширенного коллектива экспертов по оценке состояния Мирового океана.

37. Как ожидается, в ходе семинаров по наращиванию потенциала будет рассмотрен доклад об «оценке оценок», в котором содержится краткий региональный обзор оценок, проведенных в 21 выбранном регионе. Кроме того, ожидается, что в рамках семинаров будет проведен анализ оценок, а также выявлены другие оценки, не охваченные «оценкой оценок», подняты основные вопросы, актуальные для региона, но не затронутые при проведении оценки, назначены ответственные за хранение информации и утверждены способы ее оценки, а также выявлены информационные пробелы.

38. Кроме того, ЮНЕП совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры также внесла вклад в регулярный процесс путем разработки портала для коммуникации, имеющего формат платформы открытого редактирования с различными функциями контроля. На этом портале также размещена база данных о глобальных и региональных оценках морской среды, включающая обширный перечень оценок, проведенных по всему миру. ЮНЕП использует свою сеть для обмена актуальной информацией о регулярном процессе.

39. ЮНЕП содействует также разработке комплексных оценок в интересах реализации полностью обоснованной политики и управления, например путем подготовки доклада об оценке состояния Мирового океана, в котором будут детально изучены пути взаимодействия между человеком и окружающей средой и влияния экологических изменений на благосостояние человека, и в частности на социально-экономические силы, часто лежащие в основе деятельности человека.

40. ЮНЕП привержена делу осуществления регулярного процесса в соответствии со своим мандатом, который заключается в проведении обзоров состояния окружающей среды в мире согласно резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 1972 года. Кроме того, она может оказывать поддержку по линии процессов глобальной, региональной и национальной оценки, например путем подготовки серии докладов «Глобальная экологическая перспектива» и тематических оценок, в том числе посвященных водным ресурсам и океанам.

41. Среди проблем, выявленных в ходе регулярного процесса, можно отметить неполноту данных, особенно на национальном уровне; ограничение права на доступ к данным и актуальной информации; нехватку данных, касающихся долгосрочных тенденций; недостаточный потенциал экспертов в плане оценки, анализа и интерпретации данных; необходимость индивидуального подхода к разработке инструментов передачи информации органам, ответственным за осуществление политики и принятие решений, в целях придания этой информации легкого для восприятия формата и ее адаптации для конкретных категорий пользователей.

42. ЮНЕП может также повысить взаимодополняемость своих усилий и регулярного процесса за счет сетевого ресурса «UNEP-Live» («ЮНЕП в прямом включении»). «UNEP-Live» представляет собой сетевую службу открытого доступа, облегчающую различным заинтересованным сторонам возможность ознакомления с докладами ЮНЕП об оценке и с научными источниками, послужившими для них основой. Ожидается, что эта сетевая служба также поможет повысить эффективность процессов оценки состояния окружающей среды, проводимой ЮНЕП и заинтересованными государственными структурами, и актуальность разрабатываемых ими инструментов в контексте политических форумов, а также обеспечить гибкость и индивидуальный подход при разработке инструментов оценки для государств-членов и основных заинтересованных структур в рамках ЮНЕП.

43. Наконец, ЮНЕП оказывает содействие регулярному процессу путем мобилизации внебюджетных ресурсов в предлагаемых областях деятельности.

Обсуждения в группах

44. Председатель предложил участникам разделиться на две дискуссионные группы: группу по социально-экономическим вопросам и группу по вопросам биофизики. Для проведения обсуждений в группах по каждой главе были даны следующие указания:

- a) дать четкую характеристику текущему состоянию или обоснование каждой из оценок;
- b) выяснить, каким образом можно получить доступ к соответствующей информации и какая структура располагает этими данными/информацией;
- c) выявить имеющиеся пробелы;
- d) определить потребности в плане потенциала;
- e) определить, кто займется написанием каждой главы, и предоставить информацию об авторах.

Кроме того, участникам было поручено представить названия научных работ и сведения об авторах, имеющие отношение к вышеперечисленным пунктам.

Стратегия дальнейших действий

45. Эксперты подтвердили стратегию дальнейших действий, сформулированную для совещания, состоявшегося 1-3 августа 2012 года в Мапуту. Эксперты также выразили свою готовность содействовать регулярному процессу и предоставить фамилии и контактные данные экспертов, которые внесут свой вклад в подготовку глав, перечисленных в докладе об оценке состояния Мирового океана, и отметили, что тот же план оценки будет использован для подготовки регионального доклада о состоянии прибрежных районов в рамках Найробийской конвенции. Участники семинара также отобрали экспертов, которые смогут возглавить работу над различными разделами плана первого доклада об оценке состояния Мирового океана.

46. Затем эксперты обратились к секретариату Найробийской конвенции и Отделу по вопросам океана и морскому праву с просьбой выступить в качестве посредников и организаторов процесса подготовки регионального доклада о состоянии прибрежных районов и доклада об оценке состояния Мирового океана, приняв во внимание существующие временные ограничения и финансовые ресурсы для придания докладу окончательного оформления к 2014 году.

Заключительные замечания

47. Г-жа Хикубурунди, представитель Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, Отдел по вопросам океана и морскому праву, поблагодарила правительство Мозамбика и организаторов семинара за содействие в успешном проведении совещания. Она выразила особую благодарность экспертам, участвовавшим в деятельности двух рабочих групп, за их вклад в работу по дальнейшей подготовке доклада о состоянии прибрежных районов. Она заявила, что Группа экспертов с удовлетворением отметит вклад экспертов, подготовивших доклад о состоянии прибрежных районов для стран южной и западной частей Индийского океана, в подготовку доклада о мировой оценке, особенно с учетом того, что выбранный план был

создан практически по образцу плана доклада о мировой оценке. В завершение выступления она призвала участвовавших в заседании экспертов подать заявки на включение в расширенный коллектив экспертов регулярного процесса, напомнив о том, что залогом легитимности и достоверности доклада о мировой оценке также является участие коллектива экспертов, сформированного по принципу справедливого географического распределения.

48. Ввиду отсутствия каких-либо других вопросов для рассмотрения Председатель объявил семинар закрытым в 16 ч. 30 м.
